

**PARTY STRING LIGHTS, CONNECTABLE, WITH MICRO LEDS • PARTY FÉNYFÜZÉR, SOROLHATÓ, MICRO LED-ES •
 PÁRTY SVIETIACI REŽAEC, SPOJOVATEĽNÝ, MICRO LED • GHIRLANDĂ PARTY CU MICRO-LED, ÎNSERIABIL • PARTY SVETLEČÍ NIZ, POVEZIV,
 SA MICRO LED DIODAMA • PÁRTY SVĚTELNÝ ŘETĚZ, SPOJOVATELNÝ, MICRO LED • PARTY SVJETLOSNI NIZ, KLASIFICIRAN, MIKRO LED**

figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • 1. skica • 1. obrázek • 1. slika



figure 2. • 2. ábra • 2. obraz • figura 2. • 2. skica • 2. obrázek • 2. slika



figure 3. • 3. ábra • 3. obraz • figura 3. • 3. skica • 3. obrázek • 3. slika

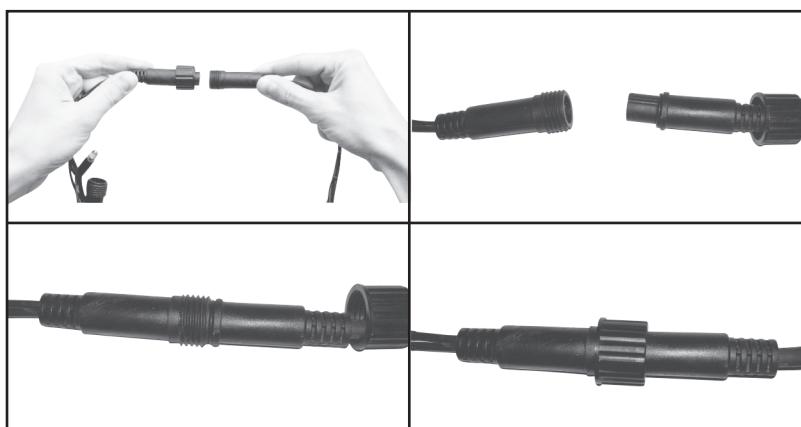
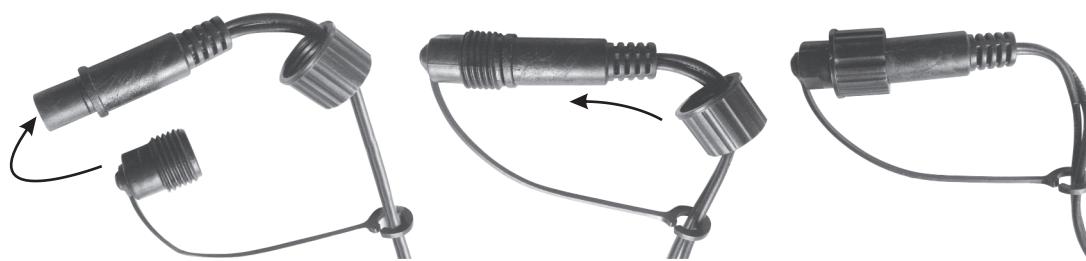


figure 4. • 4. ábra • 4. obraz • figura 4. • 4. skica • 4. obrázek • 4. slika



EN • Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization.

HU • A hulladékká vált berendezést elkulcsolni kell gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés téritésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételere szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársát és a saját egészségét. Kérdezés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

SK • Výrobok nevyhadrujte do bežného domového odpadu, separujte oddelené, alebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie. Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektive u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudske a teda aj vlastné zdravie. Prípadne oďakz vám zodpovie Vás predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

RO • Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiuri menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toti distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcionalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luati legătura cu organizația locală de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligația prevederilor legale privind producători și suportām cheftuiile legate de aceste obligații.

SRB-MNE • Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljaju posebno, ne mješajte ih sa komunalnim otpadom, to oštćuje životnu sredinu i može da naruši zdravje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravje i zdravje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prhvalamo i snosimo svu odgovornost.

CZ • Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejně parametry a funkci. Odevzdáte můžete i na sběrných místech určených ke shromážďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tím spojené případné náklady.

HR-BH • Uređaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravje! Koristiš ili uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odhjeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na depozitima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, обратите se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvataćemo na sebe zakonom određene obvezе koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.



LPL 10 GLOBE

PARTY STRING LIGHTS, CONNECTABLE, WITH MICRO LEDS • PARTY FÉNYFÜZÉR, SOROLHATÓ, MICRO LED-ES •

PÁRTY SVIETIACI REŤAZEC, SPOJOVATEĽNÝ, MICRO LED • GHIRLANDĂ PARTY CU MICRO-LED, ÎNSERIABIL • PARTY SVETLEČÍ NIZ, POVEZIV, SA MICRO LED DIODAMA • PÁRTY SVĚTELNÝ ŘETĚZ, SPOJOVATELNÝ, MICRO LED • PARTY SVJETLOSNI NIZ, KLASIFICIRAN, MIKRO LED

EN INSTRUCTION MANUAL

At one ending of the light chain there is a plug (Figure 1.), at the other ending there is a socket (Figure 2.). Connect the plug ending to the power cable's socket, and fix the connection by screwing on the threaded ring. Thereafter, connect the power cable's other, plug ending to the powerline adapter's socket, and fix this connection with a threaded ring, too. Thereafter, it is possible to connect more LPL 10 GLOBE light chains distributed by Somogyi Electronic to the light chain using the former method (Figure 3.). Since there is no additional product that can be connected to the light chain's socket at the end of the line, in all cases, it must be sealed with a terminal block which is on the cable (Figure 4.). Once you have assembled the system, place it to the desired location, and then connect to power. If you have connected the powerline adapter to power, never attempt to disassemble it or add it with a new line, do it in voltage-free status every time. The LED light sources in the product cannot be replaced! With one power connection, maximum 30 LED spheres can be operated!

WARNING

- Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
- Do not operate the product in its packaging.
- Do not operate the light strip with poorly fitting connectors.
- This lighting chain must not be used without all gaskets being in place.
- Only connect to IPX4 rated sockets! The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced.
- Where breakage or damage to lamps occurs the cahin must not be used nor disposed but disposed of safely.
- To connect to the use only the supplied mains adapter and the 5-metre-long power cord.
- If the mains cord is damaged, it may not be replaced, but with a 5-metre-long mains cord supplied by the manufacturer or its authorised service agent.
- The string lights cannot be installed in loops.
- Maximum allowed system length: 15 m (3 ks LPL 10 GLOBE).
- Do not connect it serially with other products!
- Up to 30 LED globes can be operated from one mains connection.
- The light strip can only be connected to another light strip, extension cable or power supply electrically if powered off!
- Do not interconnect parts of this lighting chain with parts of another manufacturer's lighting chain.
- Interconnection shall be made only by the use of the supplied connectors.
- Any open ends to which no further chains are interconnected must be under all circumstances, due to shockprotection, sealed-off before use, with the end seal cap located on the cable.
- Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating.
- Power off the power supply when not in use.
- Do not operate the light strip without supervision.
- The product is not a toy. Keep out of reach of children.
- In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist.
- Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az izzósor egyik végén dugó (1. ábra), a másikon ajlazat (2. ábra) található. Az izzósor dugós végét csatlakoztassa a tápkábel aljázhához, és a csatlakozást rögzítse a menetes gyűrű rácásavával. Ezt követően a tápkábel másik, dugós végét csatlakoztassa a hálózati adapter aljzáthához, és ezt a csatlakozást is biztosítja menetes gyűrűvel. Ezután lehetőség van az izzósorral további, a Somogyi Elektronik által gyártott hozzáférhető LPL 10 GLOBE fényfüzérrel csatlakoztatni az előbbi módszerrel (3. ábra). Mivel a sor végén található fényfüzér aljzáthához nem csatlakoztatunk további termékek, ezért ezt érintésvesélmi szempontok miatt minden esetben kérjük, hogy a kívánt helyre, majd szűrjának csatlakoztatásra a villamos hálózatra. Ha a hálózathoz csatlakoztatásra az adapter, soha ne próbálja meg szétszedni, vagy újabb sorral megtoldani, minden esetben áramtalannitő állapotban tegye ezt. A termékben a fényforrások nem cserélhetők! Egy hálózati csatlakozással maximum 30 db LED gömb működtethető!

FIGYELMEZETETÉS

- Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van.
- A termékkel a csomagolásban ne üzemeltesse!
- Az izzósor ne használja sérült, rosszul tömítő csatlakozással!
- Ezt a fűzért tilos adag használni, amíg a tömítések nincsenek helyükön.
- Csak IPX4 névleges értékű csatlakozájlazatokhoz csatlakoztatható!
- Atermékek a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrások élettartama végén a teljes személyzetet kírja ki!
- A fényforrások nem cserélhetők vagy töresem estélen a termékhez használva további áramlási, áramtalanítási, majd biztonságosan semmisítés meg.
- Hálózati csatlakozáshoz kizárolg a mellékelt hálózati adapter és az 5 méter hosszú tápkábel használható!
- Ha a tápkábel megsérül, azt kizárolgásnak csak a gyártótól vagy annak javító vállalkozójától beszerezheti 5 méter hosszú (1. ábra LPL 10 GLOBE).
- Más termékkel nem sorolható!
- Egy hálózati csatlakozással maximum 30 db LED gömb működtethető!
- Az izzósor másk izzósorral, tápkábellel vagy a hálózati adapterrel villamossan összekapcsolni csak áramtalannitő állapotban szabad!
- Ne csatlakoztassa másik gyártó fényfüzérrel ehhez a fényfüzérhez.
- A fényfüzérök összekapcsolására kizárolg az eredeti csatlakozókkal megengedett!
- minden olyan ajlazat, amirehöz nem csatlakoztatunk további termék, érintésvesélmi okok miatt minden esetben kérjük a vezetéken található végezérővel!
- Ugyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyűlékony anyag közvetlen közelébe!
- Használónak kívül áramtalansára az adaptort!
- Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósort!
- A termék nem járhat, gyermek kezébe ne kerüljön!
- Bármilyen meghibásodás esetén áramtalansára az izzósor és forduljon szakemberhez!
- IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett. Frecsnerő víz ellen védett (minden irányból).

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® - H - 9027 - Győr, Gesztenyefu ut 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Na jednom konci supravy najdeš vidlicu (1. obrázok), na druhom zásuvku (2. obrázok). Koncovku s vidlicou pripojte do zásuvky napájacieho kabla a pripojenie zaistite priskrutkovanim prstence sa závitom. Následne druhý koniec napájacieho kabla s vidlicou pripojte do zásuvky sietového adaptéra a aj toto pripojenie zaistite pomocou prstence sa závitom. Potom máte možnosť podobným spôsobom (3. obrázok) pripojiť k súprave ďalšie zásuvky LPL 10 GLOBE, ktoré distribuuje spoločnosť Somogyi Electronic. Keď na koncovu zásuvku súpravy uprijepte ďalšiu súpravu, z dôvodu nebezpečnosti úderu elektrickým prúdom, bezpodmienene ju treba uzavrieť pomocou koncového uzáveru (4. obrázok), ktorý sa nachádza na kabli. Po poskladaní systému umiestnite ho na požadované miesto a pripojte na elektrickú sieť. Ak je adaptér pripojený do elektrickej siete, systém v žiadnom prípade nerazoberajte a neprípravajte ďalší reťazec. Pred manipuláciou s reťazcom odpojte ho od elektrickej energie. Zdroje svetla vo výrobku sa nedajú vymeniť! S jedným sietovým napojením sa môže prevádzkovať maximálne 30 ks LED guli!

UPOZORNENIA

- Neprípravajte reťazec na napájanie, ak je ešte v obale, ktorý nie je prispôsobený na predvádzanie!
- Reťazec nepoužívajte v prípade, ak si tesnenia úchytov žiaroviek poškodené!
- Neprípravajte reťazec na napájanie, kým tesnenia nie sú na svojich miestach.
- Pripojiteľný len k zásuvke s IPX4 ochranou!
- Žiarovky v reťazci sú nevymeniteľné, po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok.
- V prípade poškodenia alebo rozbitia žiaroviek výrobok alebo reťazec nepoužívajte, odpojte ho od elektrickej siete!
- Na súprave je vymeniteľný súpravu.
- Maximálna dĺžka systému: 15 m (3 ks LPL 10 GLOBE).
- Nedá sa spájať s iným produkтом!
- S jedným sietovým pripojením možno prevádzkovať maximálne 30 ks LED guli!
- Elektricky spojíť reťazec s ďalším reťazcom, napájacím káblom, predložiakovou alebo sietovým adaptérom sa môže len v odpojenom stave!
- Nesplňajte k tomuto reťazcu iného výrobca!
- Prepojenie sietových reťazcov je dovolené výlučne pomocou originálnych pripojok!
- Každú zásuvku reťazca, ku ktoremu už neprípravujete ďalší výrobok, z dôvodu nebezpečnosti úderu elektrickým prúdom, v každom prípade treba uzavrieť pomocou koncového uzáveru, ktorý sa nachádza na kabli!
- Dabajte na to, aby sa výrobok počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov!
- Keď reťazec nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na oboromiku!
- Výrobok nie je hračka, nepatrí do ruk deťom!
- Pri akévejko poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na oboromiku!
- Vysvetlivka IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm. Ochrana proti striekajúcej vode (z ktoriekvet strany).

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/035 7902400 • www.somogyi.sk

RO MANUAL DE UTILIZARE

Un capăt al ghirlandei are o fișă (figura 1), iar celălalt are o priză (figura 2). Conectați capătul cu fișă cu filamentul la cablul de alimentare și fixați conexiunea prin înșurubarea înelușului filetat. Apoi introduceți celălalt capăt al cablului de alimentare la priza adaptorului de rețea și asigurați și această conexiune cu un înel filetat. Prin această metodă este posibil să conectați ghirlande LPL 10 GLOBE suplimentare, de distribuție de Somogyi Electronic (Figura 3). Decorează niciun produs suplimentar nu este conectat la priza filamentului de la capătul sărușului, din motive de protecție acesta trebuie întotdeauna închis (figura 4)! După ce ați asambleat sistemul, așezați-l în locuri și apoi conectați la rețealectrică. Odată ce adaptorul este conectat la rețealectrică, nu mai efectuați demontații, schimbări la instalație, deconectați întotdeauna sursa de alimentare. Produsul este echipat cu surse de lumină care nu se pot înlocui! Cu o singură conectare la rețea pot fi alimentate maxim 30 de globuri cu LED!

ATTENTIONARI

- Nu punet sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se poate fi alimentat în funcție în ambalaj! • Nu utilizați ghirlandă dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigură corespunzătoare! • Este interzisă utilizarea produsului până când nu este sigură corespunzătoare! • Produsul poate fi conectat numai la sursa cu valoare nominală IPX4! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbată; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbată întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariată, intrerupeți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Pentru conectarea la rețealectrică se poate utiliza numai adaptorul de rețea furnizat și cablul de alimentare de 5 m! • În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai cu un cablu de alimentare de 5 m lungime disponibil de la producător sau de la furnizorul său de servicii de reparatii! • Această ghirlandă nu este potrivită pentru instalare prin agățare. • Lungimea maximă a sistemului: 15 m (3 buc LPL 10 GLOBE)! • Nu poate fi combinat cu niciun alt produs! • Cu o singură conexiune la rețea pot fi operate până la 30 de globuri LED! • Ghirlanda poate fi conectată electric cu altă ghirlandă numai în stare scosă de sub tensiune, cu ajutorul unui cablu pentru prelungire sau adaptor de rețea! • Nu conectați ghirlanda altfel, fabricant la această ghirlandă. • Conectarea ghirlandelor este permisă numai cu conectorii originali! • Oncei socii, la care nu mai este conectat alt produs suplimentar din motive de protecție la contact, trebuie să fie închise cu sigiliu de capăt în linie, aflat pe cablu! • Asigurați-vă că în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • Deacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcție fără supraveghere! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemnă copiilor! • În cazul oricarei defecțiuni decupați ghirlanda și adresați-vă unui specialist! • Semnificație IP 44: oferă protecție împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Ofera protecție pentru stropirea cu apă (din orice direcție).

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 - Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod postal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

SRB
Na jednom kraju svetlećeg niza nalazi se utikač (1. skica) a sa druge strane utičnica (2. skica). Utikač svetlećeg niza priključuje u utičnicu priključnog kabla, spoj zabavite navojnom maticom. Drugu stranu priključnog kabla priključite u strujni adapter i zabavite je maticom. Prema istom sistemu nakon povezivanja je moguće proizvod spojiti sa dodatnim svetlećim nizovima Somogyi Elektronic LPL (3. skica). Iz bezbednosnih razloga slободни kraj svetleće nizi uvek mora biti zatvoren čepom (4. skica)! Tek nakon kompletног spajanja i postavljanja na željeno mesto, proizvod se smije uključiti u struju. Ukoliko je proizvod pod naponom nikada ne radite povezivanja ili korekcije, pre svake operacije strujni adapter izvucite iz struje. Izvor svetlosti u proizvodu nije zamjenjiv! Jednim strujnim priključkom se smije napajati maksimalno 30 LED kuglica!

NAPOMENA

• Proizvod ne uključujete u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključujete dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenjem priključnima! • Zabranjeno je upotreba ovog proizvoda dok zaplatiš nisu postavljeni. • Smje se priključivati samo u utičnice sa IPX4 oznakom! • Izvor svetlosti nije zamjenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme da koristi! • Za napajanje se isključivo smije koristiti kablovi i strujni adapteri. • Za napajanje se isključivo smije koristiti strujni adapter i priključni kabel od 5 metara! • Ukoliko se ošteti priključni kabel, smje se zameniti samo drugim originalnim kabelom 5 m, obratite se ovlašćenom servisu! • Ovaj svetleći niz nije pogodan za kaćenje na zicu. • Maksimalni sistem koji se može sastaviti: 15 m (3 kom LPL 10 GLOBE). • Nije pogodan za povezivanje sa drugim proizvodima! • Sa jednim priključkom se maksimalno može napajati 30 kom. LED kugli! • Urasna svetla se smiju povezivati drugim svetlima uz pomoć produžnih kablova, ispravljača i razdelnika isključivo u isključenom stanju! • Ovaj sistem ne proširuje se svetlećim nizovima drugih proizvođača. • Povezivanje svetlećih nizova je dozvoljeno isključivo sa originalnim priključnim kablom! • Iz bezbednosnih razloga nekoristene krajeve kablova uvek treba zatvori na gumenim poklopcom koji se nalazi na kraju priključnog kabla! • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Nakon upotrebe strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavlja da raditi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igracka, ne davati deci da se igraju s njim! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se na najbliži servis! • Ovaj proizvod nije za igračku, ne voleći deci da ga igraju snimljiv! • Vrednost IP44: zaštitena je od pronađenja vode (iz svih pravaca).

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. - Javorana Mišića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381 24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefu ut 3, 9027 Győr, Mađarska

CZ NÁVOD K Použití

Na jednom konci je řada žárovek opatřena zástrčkou (1. obrázek), na druhé straně pak zásuvkou (2. obrázek). Zástrčku řady žárovek zasúvte do zásuvky napájecího kablu a toto propojení upravte příslušným způsobem závitovým kroužkem. Poté propojte druhý konec napájecího kablu opatřenou zástrčkou se zásuvkou sítového adaptéra a také toto propojení zajistěte závitovým kroužkem. Poté můžete k řadě žárovek zapojit další světelné řetězy typu LPL 10 GLOBE distribuované společností Somogyi Elektronický, výše uvedeným způsobem (3. obrázek). Jelikož do zásuvky světelného řetězu na konci řady již nebude zapojen další výrobek, z důvodu ochrany před nebezpečím dotykovým dobytkem je nutné tužit zásuvku v každém případě užívání koncovou umístěnou na kablu (4. obrázek)! Až budete mít systém světelných řetězů sestavený, umístěte jej na požadované místo a zapojte do elektrické sítě. Pokud je do řady zapojen adaptér, nikdy se nepokusujte ho rozbitit, odpojte ho až po skončení používání dalšího světelného řetězu. Pokud je do řady zapojen adaptér, nikdy nejdřív odpojte z elektrické sítě, ale po skončení používání adaptér zůstane v řadě. Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti horlavých látek! Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! Světelný řetěz nikdy nepoužívajte bez dozoru! Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem! V případě jakéhokoli poškození světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborník! Výklad IP44: chráněno proti vniku pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniku stříkající vody (ze všech stran).

UPOMORNÍ

• Produkt nikdy neprípravujte do elektrické sítě, dokud se nacházi v obalu! • Produkt nikdy neuvádzajte do provozu v balení! • Světelný řetěz nikdy nepoužívajte s poškozenými, nedostatečně izolujúcimi spojami a vložkami na místě! • Tento světelný řetěz je zakázaný používať v závitovém zástrčku na místě! • Je dovoleno zapojit výhradně do zásuvek s nominální hodnotou IPX4! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje dle výrobcům dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Provozujte světelný řetěz nepropojujte se světelným řetězem jiného výrobce. • Propojování světelných řetězů je dovoleno provádět výhradně pomocí původních spojovacích prvků! • Všechny zásuvky, kdežto nebudou zapojeny další výrobky, je nutné z důvodu ochrany před nebezpečným dotykovým dobytkem v každém případě užívání koncovou umístěnou na kablu! • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti horlavých látek! Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! Světelný řetěz nikdy nepoužívajte bez dozoru! • Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem! • V případě jakéhokoli poškození světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborník! • Výklad IP44: chráněno proti vniknutí těla většího než 1 mm. Záštita před prskáním vodou (z všech stran).

BR UPUTA ZA UPORABU

BR
Na jednom kraju svetlečje žice nalazi se utikač (slika 1.), a na drugom kraju je utičnica (slika 2.). Povežite kraj sa utikačem na utičnicu kabla za napajanje, zatim osigurajte povezivanje sa navojnim prstenom. Nakon toga, povežite kraj kabla za napajanje sa utikačem na utičnicu glavnog adaptéra, zatim osigurajte to takođe, koristeći navojni prsten. Nakon ovoga imate mogućnost da budujete povezeli LPL 10 GLOBE svjetlosne žice prodane od strane Somogyi Electronic, koristeći opisane metode (slika 3.). Budući da ne možemo povezati daljnje nizove, na nizove postavljene na kraju linije, uzmajte u obzir zaštitu od udara: krajevi nizova trebaju biti zatvoreni kapicom za zaštitu od zatvaranja postavljenom na nizu u svakom slučaju (slika 4.)! Nakon sastavljanja sustava, postavite ga na željeno mjesto, te povežite na glavni napon. Ako ste već povezali adaptér na napajanje, nikada ne počujavajte rastaviti, ili dodati dodatne nizove u liniju. Ovo radite u slučajevima kada proizvod nije povezan. Izvor svetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Maksimalno 30 LED kugli mogu raditi s jednim mrežnim priključkom!

UPOTREBA

• Nemojte spajati vjenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži! • Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži! • Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećene spojive s po lošim brtvljenjem! • Upozorenje - ovaj rasvjetceni lanac se ne smije koristiti ako nisu sve brite na mjestu! • Može se priključiti isključivo u utičnicu IPX4 nazivne vrijednosti! • Izvor svetlosti u prolizvu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada, proizvod se mora zamijeniti. • Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vjenac se ne smije koristiti ako nisu sve brite na mjestu! • Može se priključiti isključivo u utičnicu glavnog adaptéra, zatim osigurajte to takođe, koristeći navojni prsten. Nakon ovoga imate mogućnost da budujete povezeli LPL 10 GLOBE svjetlosne žice prodane od strane Somogyi Electronic, koristeći opisane metode (slika 3.). Budući da ne možemo povezati daljnje nizove, na nizove postavljene na kraju linije, uzmajte u obzir zaštitu od udara: krajevi nizova trebaju biti zatvoreni kapicom za zaštitu od zatvaranja postavljenom na nizu u svakom slučaju (slika 4.)! Nakon sastavljanja sustava, postavite ga na željeno mjesto, te povežite na glavni napon. Ako ste već povezali adaptér na napajanje, nikada ne počujavajte rastaviti, ili dodati dodatne nizove u liniju. Ovo radite u slučajevima kada proizvod nije povezan. Izvor svetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Maksimalno 30 LED kugli mogu raditi s jednim mrežnim priključkom!

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. - Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr

Uvoznik za BH: DIGITALIS d.o.o. - M.Spalja 2A/30, 72290 Novi Travnik, BH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba

Proizvođač: Somogyi Electronic Kft, Gesztenyefu ut 3, 9027 Győr, Mađarska